

Напълно автоматична кафемашина
[bg] Ръководство за употреба

Включено в доставката (вж. стр. 3)

bg

Съдържание

Указания за безопасност	6
Общ преглед	7
Бутони за управление	10
Използване за първи път	12
Дисплей	14
Приготвяне на напитки	16
Приготвяне с кафе на зърна	20
Приготвяне с мляко	20
Приготвяне със смяно кафе	24
Приготвяне на гореща вода	24
Персонализирани напитки	26
Две чаши едновременно	27
Регулиране на настройките на мелене	28
Защита за деца	28
Меню	29
Поддръжка и ежедневно почистване	33
Програми за обслужване	38
Съвети за пестене на енергия	44
Защита от замръзване	44
Съхранение на аксесоари	44
Аксесоари	45
Изхвърляне	46
Гаранция	46
Технически спецификации	46
Отстраняване на дребни неизправности	47

Включено в доставката

(фиг. А на разгъващите се страници)

a Напълно автоматична кафемашина

b Ръководство за употреба

c Инструкции за филтъра

d Указания за монтаж

e Свързващ кабел

f Скоба за сглобяване

g Приспособление за отстояние

h 5 стягащи винта (сребърни)

i 2 стягащи винта (дълги/черни)

- j 2 стягащи винта (къси/черни)
- k 1 втулка (черна)
- l 2 втулки (бели)
- m Кратко ръководство за справка
- n Мерителна лъжица
- o Лента за тестване на твърдостта на водата
- p Филтър за вода
- q Тръбички за мляко (комплект)
- r Контейнер за мляко
- s Смукателна тръба

Поздравления ...

... за закупуването на тази напълно автоматична кафемашина! Вече притежавате един висококачествен и модерен кухненски уред, който съчетава иновативни технологии с множество функции, а благодарение на удобното ползване можете лесно и бързо да пригответе разнообразни и вкусни горещи напитки – независимо дали сте в настроение за ободряващо еспreso, кремообразно капучино, изкусително лате макиато, бяло кафе или традиционна чаша кафе. Едновременно с това уредът предлага много опции за персонализиране на настройките според вкуса ви

За да сме сигурни, че ще ползвате надеждно и безопасно тази напълно автоматична кафемашина и всички нейни опции и характеристики, бихме искали да ви запознаем с нейните съставни части, функции, дисплеи и бутони за управление. Това ръководство е предназначено да ви помогне. Отделете време и го прочетете, преди да включите уреда.

Как да използвате това ръководство

Можете да отворите предната корица на това ръководство за употреба. На нея ще намерите илюстрации на уреда с номерация на отделните части. Тази номерация ще се използва за ваше улеснение в текста.

Пример: модул за приготвяне на напитки (15)

В указанията текстовете и символите от дисплея са показани по специален начин. Това ще ви помогне да се ориентирате, когато имаме предвид текстове или символи, маркирани или показани на дисплея на уреда.

Индикатори на дисплея: „Espresso“ (Еспreso)

Бутони и контроли за управление: [▷□]

Уредът се доставя с кратко ръководство за справка, в което на едно място ще намерите най-важните функции. Можете удобно да го съхранявате в чекмеджето за аксесоари на уреда.

Указания за безопасност

Прочетете внимателно и следвайте ръководството за употреба и го пазете за бъдещи справки. Когато давате уреда на друго лице, не забравяйте да му предоставите и това ръководство.

Този уред е предназначен за приготвяне на нормални количества напитки в домашна обстановка или в обстановка, подобна на домашната, като не е разрешено ползването в търговски обекти.

Обстановка, подобна на домашната, означава кухни за персонала в магазини, офиси, селскостопански и други малки бизнес обекти, за гостите на туристически обекти тип „пансион“ или малки жилищни сгради.

Опасност от електрически удар!

Свържете и използвайте уреда само съгласно спецификациите от табелата с данни. За да се избегнат потенциални опасности, ремонтите трябва да се извършват от служители на отдел „Обслужване на клиенти“. Ако предоставеният кабел е повреден, той трябва да се подмени със специален кабел или комплект от производителя или негов сервизен агент.

Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с нарушени физически, сетивни или умствени способности или недостатъчно знания за уреда само ако са под наблюдение на лице, отговарящо за тяхната безопасност, или са получили от такова лице указания как да ползват уреда по безопасен начин, както и ако разбират свързаните с ползването рискове. . Пазете деца на възраст под 8 години далеч от уреда и свързващия кабел и не им позволявайте да ползват уреда. Никога не оставяйте децата да играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца освен ако не са на възраст над 8 години и под наблюдението на възрастен.

Никога не потапяйте уреда или захранващия кабел във вода. Използвайте само ако електрическият кабел и уредът са напълно изправни. При възникване на неизправност незабавно изключете щепсела или прекъснете захранването.

Уредът съдържа постоянни магнити, които могат да причинят смущение на електронни импланти, като пейсмейкъри или инсулинови помпи. Лицата с електронни импланти трябва да стоят поне на 10 см разстояние от предната част на уреда.

Риск от задушаване!

Не позволявайте на децата да играят с опаковъчните материали. Съхранявайте малките части на безопасно място, тъй като лесно могат да бъдат погълнати.

Риск от нараняване!

Не бъркайте в мелничката.
Внимавайте да не затиснете пръстите си, когато затваряте вратата.

Опасност от изгаряне!

Дюзата за напитки става много гореща.
След употреба изчакайте да се охлади, преди да я докосвате.

Общ преглед

(фиг. В – Е на разгъващите се страници)

1 Врата на уреда

a) Вдлъбнатата дръжка (за отваряне на вратата)

b) Тавичка за оттичане

2 Дисплей

3 Табло за управление

4 Система от дюзи (кафе, мляко, гореща вода), регулиране по височина

a) Капак

5 Система за мляко

a) Лост за смъкване

b) Дюза за напитки (горна част, долна част)

c) Тръба за мляко (2 части)

d) Свързващ елемент, метал (за магнитен държач)

6 Бутон за захранване [0/1] (ел. мрежа)

7 Чекмедже за аксесоари (за краткото ръководство за справка и аксесоарите)

a) Кратко ръководство за справка

b) Мерителна лъжица

c) Лента за твърдостта на водата

d) Филтър за вода

8 Подвижен резервоар за вода

a) Капак на резервоара за вода

9 Подвижен контейнер за кафе на зърна

a) Капак на контейнера за зърна

10 Плъзгач за регулиране на настройките на мелене

11 Магнитен държач за (свързващ елемент)

12 Подвижно чекмедже (за смляно кафе/таблетка за почистване)

13 Държач (на тръбата за мляко)

14 Защитен капак (за модула за приготвяне на напитки)

15 Модул за приготвяне на напитки

a) Заклучващ механизъм

b) Капак

16 Лост за изваждане

17 Тавичка за оттичане

a) Контейнер за смляно кафе

18 Тавичка за събиране

19 Държач (за смукателната тръба)

a) Смукателна тръба

20 Табела с данни за уреда (Е номер, FD)

21 Полица със сензор (за контейнера за мляко)

22 Контейнер за мляко

a) Контейнер от неръждаема стомана

b) Долна част на капака

c) Горна част на капака

Бутони за управление

Уредът разполага с удобно за ползване меню с навигация за по-лесно управление на уреда, като в същото време предлага голямо разнообразие от функции. Това означава, че само с няколко оперативни стъпки можете да изберете различни опции.

Бутон за захранване [0/1]

Бутонът за захранване [0/1] (при отворена врата) се използва за включване на уреда или за пълното му изключване (електрозахранването се прекъсва).



Важно: Не натискайте бутона за захранване, докато уредът работи. Изключвайте уреда само когато е в режим на пестене на енергия, за да може да се изплаква автоматично.

Табло за управление (сензорно поле)

Можете да използвате таблото за управление, като докосвате символите и знаците.

Ще чуете звуков сигнал. Звуковият сигнал може да се включва и изключва (вижте раздела „Меню – Звукови сигнали на бутоните“).

[]


Докоснете [, за да включите уреда или да го сложите в режим на пестене на енергия. Уредът се изплаква автоматично .

Уредът не се изплаква, ако:


- все още е топъл, когато е включен, или
- не е направена напитка с кафе, преди да бъде изключен.

Уредът е готов за ползване, когато символите за избор на напитка се появят на дисплея.

[,]

Докоснете [, за да изведете менюто. Могат да се задават настройки и да се извежда информация на дисплея (вижте раздел „Меню“).

[,]

Докоснете [, за да отворите наличните програми за обслужване. Пуснете желаната програма, както е описано в раздел „Програми за обслужване“.

Double [,]

Докоснете [☑], след като изберете от дадена напитка да се приготвят две чаши едновременно (вижте раздел „Две чаши едновременно“).

My Coffee [♥]

Докоснете [♥], за да отворите „Приготвяне на персонализирана напитка“. Личните предпочитания за напитките с кафе могат да бъдат запомнявани и извиквани (вижте раздел „Персонализирани напитки“).

[▶]

Докоснете [▶] за приготвяне на напитка или за стартиране на програма за обслужване.

Ако докоснете отново [▶], докато се приготвя напитката, изливането в чашата ще бъде спряно предварително.

Бутон за навигация със стрелки

Натиснете стрелката на бутона със стрелки, за да навигирате на дисплея или да смените параметрите.

Дисплей

Дисплеят показва напитки, настройки и информация (вижте раздел „Дисплей“).

Използване за първи път

Общо

Напълнете съответния контейнер с чиста, студена, негазирана вода и печено кафе на зърна (за предпочитане кафе за еспресо или за напълно автоматични кафемашини). Не използвайте кафе на зърна с глазура, карамелизирани или третирани с други добавки, съдържащи захар, защото ще блокират модула за приготвяне на напитки.

Преди да включите уреда и да го използвате, трябва да го сглобите и свържете според приложените указания за монтаж.

Настройване на уреда

- Отстранете защитното пластмасово фолио.

Важно: Използвайте уреда само в помещение, в което не се образува скреж. Ако е транспортиран или съхраняван при температури под 0°C, изчакайте поне 3 часа преди първоначалната употреба.

- Хванете вратата на уреда за вдлъбнатата дръжка и я отворете.
- Извадете резервоара за вода, изплакнете го и го напълнете с прясна вода до знака „max.“.
- Върнете резервоара за вода на мястото му и се уверете, че щраква на място.
- Извадете контейнера за зърна, напълнете го с кафе на зърна и го върнете на място.
- Поставете бутона за захранване на позиция [①] и затворете вратата на уреда.

Уредът се нагрива и се изплаква. Дисплеят се активира.

„Please set your preferred language.“ (Изберете вашия предпочитан език.) се появява на екрана.

- Докоснете бутона със стрелка [V]. Полето „Deutsch“ (Немски) е осветено. Езикът може да бъде променен.
- С бутона със стрелка [>] изберете желанния език.
- Натиснете бутона със стрелка [V]. Полето „Language“ (Език) е осветено.
- С бутона със стрелка [>] изберете „Water hardness“ (Твърдост на водата).

Важно е да зададете правилно твърдостта на водата, за да може уредът да определи точно кога да стартира програмата за отстраняване на котлен камък. Предварително зададеното ниво на твърдост е 4. Ако в къщата е

монтирано устройство за омекотяване на водата, задайте ниво на твърдост

3. Можете да поискате информация за твърдостта на водата от местния доставчик на ВиК услуги.

- Използвайте приложената лента за тестване, за да определите твърдостта на водата. Потопете за малко лентата за тестване във вода и проверете резултата след една минута.

Ниво	Твърдост на водата	
	Немски (°dH)	Френски (°fH)
1	1-7	1-13
2	8-14	14-25
3	15-21	26-38
4	22-30	39-54

- Докоснете бутона със стрелка [V]. Полето „4 (*very hard*)“ (4 (*много твърда*)) е осветено. Твърдостта на водата може да се промени.
- Задайте твърдостта на водата, определена с бутона със стрелка [<].
- Натиснете бутона със стрелка [V], появява се въпросът „*Complete set-up?*“ (Да приключи ли настройката?).
- Докоснете бутона със стрелка [V]. Настройките се запазват.

Уредът е готов за използване, когато символите с напитките се показват на дисплея.

Вграденият вентилатор се включва всеки път след приготвяне на напитка и се изключва няколко минути след това.

Когато уредът се използва за първи път след пускане на програма за обслужване или когато не е работил дълго време, първата напитка няма да има такъв хубав аромат и не е добре да се консумира.

Когато напълно автоматичната кафемашина се използва за първи път, плътен и устойчив „каймак“ се постига едва след приготвянето на първите няколко чаши.

Изключване на уреда

- Натиснете бутона [⓪].

Уредът се изплаква и преминава в режим на пестене на енергия.

Изключение: Ако се е приготвяла само гореща вода, уредът се изключва, без да се изплаква.

- За да изключите уреда напълно, отворете вратата на уреда и поставете бутона за захранване в позиция [0]

Важно: Не натискайте бутона за захранване, докато уредът работи.

Изключвайте уреда само когато е в режим на пестене на енергия, за да може да се изплакне автоматично.

Фабричните настройки на напълно автоматичната кафемашина са програмирани за оптимални резултати. Уредът автоматично преминава в режим на пестене на енергия след зададеното време и се изплаква (продължителността може да бъде зададена, вижте „Изключване след“ в раздел „Меню“).

Уредът е оборудван със сензор. Ако има контейнер за мляко, това ще се покаже съответно на дисплея, когато уредът преминава към режим на пестене на енергия. Ако има мляко в контейнера, съхранявайте го в хладилника.

Дисплей

Дисплей

Дисплеят показва напитките, настройките и опциите за настройките, както и съобщенията за оперативното състояние на уреда.

Примери: Избор на напитка


Ristretto (Ристрето)


Normal (Нормално) 30 ml (medium) (30 мл (средно))


Информация



Информацията изчезва след натискане на бутона или след известно време.

Информацията остава в горната част на дисплея под формата на малък символ.

 Контейнерът за зърна е почти пълен.

 Резервоарът за вода е почти пълен.

 Сменете филтъра за вода.

 Трябва да се пусне програма за почистване. Трябва да се пусне програма за отстраняване на котлен камък.  Трябва да се пусне програма calc'nClean.

Подкана за предприемане на действие

Напълнете резервоара за вода.

Ако е изпълнено необходимото действие, т.е. да се напълни резервоарът за вода, съответното съобщение и символ ще изчезнат.

Приготвяне на напитки

Тази напълно автоматична кафемашина може да работи с кафе на зърна или със смляно кафе (но не и с разтворимо кафе).

Ако използвате кафе на зърна, те ще се смилат непосредствено преди всяко приготвяне на напитка. За предпочитане използвайте специално кафе за еспreso или кафе на зърна за напълно автоматични кафемашини. За оптимално качество замразете дълбоко кафето на зърна или го съхранявайте на хладно място в запечатани контейнери. Можете да замразите дълбоко и смляно кафе.

Важно: Пълнете резервоара за вода с прясна, негазирана, студена вода всеки ден. Резервоарът трябва винаги да съдържа достатъчно вода, за да работи уредът.

Съвет: Чашите трябва да са предварително подгрети, т.е. с гореща вода. Това се отнася особено за малките дебелостенни чаши за еспreso.

При някои настройки кафето се приготвя на два етапа (вижте раздел „Aroma Double Shot“ и „Две чаши едновременно“). Изчакайте, докато процесът приключи напълно.

Избор на напитка

Натиснете бутона със стрелка [$<$] или [$>$] за избор на различни напитки: Символът на избраната напитка ще се появи по средата. Името на напитката и текущо зададените стойности, т.е. за силата на кафето и количеството, са показани на долния ред.

Ristretto (Ристрето)

Normal (Нормално) 30 мл (medium) (средно)

Могат да бъдат избрани следните напитки:

Ristretto (Ристрето)

Espresso (Еспресо)

Espresso Macchiato (Еспресо макиато)

Coffee (Кафе)

Cappuccino (Капучино)

Latte Macchiato (Лате макиато)

Caffe Latte (Кафе лате)

Milk froth (Млечна пяна)

Warm milk (Топло мляко)

Hot water (Гореща вода)

Избраната напитка може да бъде приготвена директно с предварително зададените стойности или първо да бъде съобразена с индивидуалния вкус.

Регулиране на напитката

Като натиснете бутона със стрелка [V], ще се появят различни полета в зависимост от напитката.

Полето, в което може да се променят стойности, е осветено 

Пример:

Стойностите за чаша кафе могат да се променят, както следва:

- Изберете „Coffee“ с бутона със стрелка [<] или [>].

Coffee (Кафе)

Normal (Нормално) 120 мл (medium) (средно)

- Докоснете бутона със стрелка [v]. Появяват се полетата, съдържащи предварително зададени стойности. Активното поле, напр. „mild“ (леко) за силата на кафето, е осветено.

Coffee (Кафе)

normal (нормално)

120 мл (medium) (средно)

Temperature normal (Температура – нормална)

- Задайте желаната сила на кафето, напр. „strong“ (силно), с бутона със стрелка [<] или [>].

- Докоснете бутона със стрелка [v].

Coffee (Кафе)

strong (силно)

120 мл (medium) (средно)

Temperature normal (Температура – нормална)

- Задайте желаното количество кафе, напр. „160 ml (large)“, (160 мл (дълго)) с помощта на бутона със стрелка [<] или [>].

- Докоснете бутона със стрелка [v].

Coffee (Кафе)

strong (силно)

160 мл (large) (дълго)

Temperature normal (Температура – нормална)

Задайте желаната температура, напр. „Temperature high“

(Температура - висока) с помощта на бутона със стрелка [<] или [>].

Coffee (Кафе)

strong (силно)

160 мл (large) (дълго)

Temperature high (Температура – висока)

- За да се върнете назад към менюто с напитките, или натиснете бутона със стрелка [^], или пуснете да се приготвя напитка с [>|]. Настройките се запазват.

Има различни опции за настройване според типа на напитката. За напитки с кафе например могат да се задават силата, температурата и количеството, за млякото – само количеството.

Възможни са следните настройки:

Сила на кафето

very mild (много слабо)

mild (слабо)

normal (нормално)

strong (силно)

very strong (много силно)

DoubleShot

DoubleShot +

DoubleShot ++

Aroma Double Shot

Колкото по-дълго се приготвя кафето, толкова по-горчиви вещества и нежелан аромат се отделят. Това оказва негативен ефект върху вкуса и прави кафето по-трудно за усвояване от организма. Затова, за много силно кафе, уредът има специална функция Aroma Double Shot. Когато е готово половината количество, уредът смиля и сварява пресни зърна кафе, за да може да се отделят само приятни, ароматни ухания.

Функцията Aroma Double Shot не е налична за ристрето, еспресо макиато и когато се използва смляно кафе.

Количество

Количеството зависи от типа на напитката и може да се зададе в мл.

Пригответното количество е различно и зависи от качеството на млякото.

Ако в продължение на около 30 секунди не са активирани никакви команди, уредът автоматично ще излезе от режима на настройване. Направените настройки ще се запазят автоматично.

Температура на напитката

Стойности за напитки с кафе:

Temperature normal (Температура – нормална)

Temperature high (Температура – висока)

Temperature very high (Температура – много висока)

Стойности за гореща вода:

70° C (*White tea*) (бял чай)

80° C (*Green tea*) (зелен чай)

90° C (*Black tea*) (черен чай)

Max (*Fruit tea*) (Макс. (плодов чай))

Приготвяне с кафе на зърна

Уредът трябва да е готов за ползване.

- Поставете чаша под дюзата за напитки.
- Изберете „Ristretto“ (Ристрето), „Espresso“ (Еспресо) или „Coffee“ (Кафе) с бутоната със стрелка [<] или [>].

Дисплеят показва избраната напитка заедно с предварително зададените стойности за силата на кафето и количеството за тази напитка.

Coffee (Кафе)

very strong (много силно) *160 ml* (*large*) (160 мл (дълго))

Настройките могат да бъдат променени, както е описано в раздел „Избор на напитка“.

- Докоснете [>], за да започне приготвянето.

Кафето се приготвя и се подава в чашата.

Натиснете [>] отново, за да спрете преждевременно приготвянето.

Приготвяне с мляко

Тази напълно автоматична кафемашина има вградена дюза за напитки. Тя може да се използва за приготвяне на напитки с кафе и мляко, млечна пяна или топло мляко.

Опасност от изгаряне!

Дюзата за напитки става много гореща. След употреба винаги изчаквайте да се охлади, преди да я докосвате.

Контейнер за мляко

Контейнерът за мляко е предназначен специално за използване с тази напълно автоматична кафемашина. Той е предназначен единствено за използване в домашни условия и за съхранение на мляко в хладилника. Изолираният контейнер запазва млякото студено в продължение на няколко часа.

Важно: Отстранете стъклените или порцелановите чаши, преди да отворите вратата, за да не паднат.

Свързване на контейнера за мляко или кутия за мляко:

- Отворете вратата на уреда.
- Отстранете капака на дюзата за напитки, като го издърпате напред.
- Свържете и закрепете тръбичките за мляко и свързващите елементи, както е показано на илюстрацията.
- Закрепете капака здраво в предната част на дюзата за напитки.
- Закрепете смукателната тръба и я поставете в контейнера за мляко или в кутията за мляко.

- Затворете вратата на уреда.

За оптимално качество на млечната пяна, ако е възможно, използвайте студено мляко със съдържание на мазнини поне 1,5%.

Остатъците от засъхнало мляко се отстраняват трудно, затова след ползване винаги почиствайте (вижте раздела „Почистване на системата за мляко“).

Напитки с кафе и мляко

- Поставете порцеланова или стъклена чаша под дюзата за напитки.
- Изберете „Espresso Macchiato“ (Еспресо макиато), „Cappuccino“ (Капучино), „Latte Macchiato“ (Лате макиато) или „Caffe Latte“ (Кафе лате) с бутона със стрелка [<] или [>].

Дисплеят показва избраната напитка заедно с предварително зададените стойности за силата на кафето и количеството за тази напитка.

Настройките могат да бъдат променени, както е описано в раздел „Избор на напитка“.

- Докоснете [>], за да започне приготвянето.

В стъклена или порцеланова чаша първо се подава млякото. След това се приготвя кафето и се добавя в чашата.

Натиснете бутона [>] отново, за да спрете преждевременно този етап от процеса.

Млечна пяна или топло мляко

- Поставете порцеланова или стъклена чаша под дюзата за напитки.
- Изберете „Milk froth“ (Млечна пяна) или „Warm milk“ (Топло мляко) с бутона със стрелка [<] или [>].

Настройките могат да бъдат променени, както е описано в раздел „Избор на напитка“.

- Докоснете [>], за да започне приготвянето. Млечната пяна или топлото мляко се подават през дюзата за напитки.

Натиснете бутона [>] отново, за да спрете преждевременно този етап от процеса.

Приготвяне със смляно кафе

Когато използвате смляно кафе, настройките за сила на кафето и приготвянето на две чаши едновременно не са налични.

Важно: Отстранете стъклените или порцелановите чаши, преди да отворите вратата, за да не паднат.

Уредът трябва да е готов за ползване.

- Отворете вратата на уреда.
- Извадете чекмеджето за смляно кафе. Подвижното чекмедже трябва да е сухо.
- Поставете смляно кафе (максимум 2 равни мерителни лъжици); не натискайте силно.

Внимание!

Не използвайте кафе на зърна или разтворимо кафе.

- Върнете чекмеджето за смляно кафе на място.
- Затворете вратата на уреда. Дисплеят показва „Ground coffee“ (Смляно кафе) вместо съобщение за сила на кафето.

Ако кафето не се приготви за 90 секунди, камерата на модула за приготвяне се изпразва автоматично, за да не прелее. След това уредът се изплаква.

- Поставете чаша под дюзата за напитки.
- Изберете напитка с кафе или напитка с кафе и мляко с помощта на бутона със стрелка [<] или [>].

Дисплеят показва избраната напитка заедно с предварително зададените стойности за тази напитка.

Настройките могат да бъдат променени, както е описано в раздел „Избор на напитка“.

За напитки с кафе и мляко следете указанията в раздел „Приготвяне с мляко“.

- Докоснете [>], за да започне приготвянето. Кафето се приготвя и се подава в чашата. Когато избирате напитки с кафе и мляко, първо се приготвя млякото, след това се сварява кафето.

За друга напитка със смляно кафе повторете процедурата.

Приготвяне на гореща вода

Опасност от изгаряне!

Дюзата за напитки става много гореща. След употреба винаги изчаквайте да се охлади, преди да я докосвате.

Уредът трябва да е готов за ползване.

- Отстранете тръбата за мляко от контейнера за мляко.
- Почистете дюзата от остатъци от кафе или мляко.
- Поставете порцеланова или стъклена чаша под дюзата за напитки.
- Изберете „Hot water“ (Гореща вода) с бутона със стрелка [<] или [>].

Настройките могат да бъдат променени, както е описано в раздел „Избор на напитка“.

- Докоснете [>], за да започне приготвянето.
- Появява се съобщението „Тръбата за мляко отстранена ли е от контейнера за мляко?“.
- Ако все още е свързана, отстранете тръбата за мляко и натиснете бутона със стрелка [v].

От дюзата за напитки започва да се подава горещата вода.

Натиснете [>] отново, за да спрете преждевременно процеса на приготвяне.

Персонализирани напитки

Натиснете [♥], за да отворите опцията за избор на персонализирани напитки.

Могат да се използват до 8 позиции за съхранение. Запазете любимите си напитки, които най-често приготвяте тук, заедно с всичките им настройки.

Натиснете [♥], за да излезете от менюто, без да записвате изобщо.

Въвеждане или промяна на напитки

- Докоснете [♥].

Появява се избор от позиции за запаметяване.

MyCoffee 1

Create (създаване)

- Използвайте бутона със стрелка [<] или [>], за да изберете празна позиция за запаметяване [♥] за нов запис, да промените заета позиция за запаметяване или за да изтриете любима напитка.
- Изберете „Create“ (Създаване) на празна позиция за запаметяване или „Change“ (Промяна) на заета позиция за запаметяване.
- Докоснете бутона със стрелка [v].

Ако изберете „Delete“ (Изтриване), настройките на позицията за запаметяване се изтриват и тя отново става празна.

Отваря се менюто за регулиране на напитките. Показва се последната приготвена напитка с последните избрани настройки.

- Ако не желаете да запазите последната приготвена напитка, изберете друга напитка с помощта на бутона със стрелка [<] или [>].
 - Изберете всяка от настройките, които искате да промените, с бутон със стрелка [v] или [^]. Корижирайте стойностите според собствените си предпочитания с помощта на бутона със стрелка [<] или [>].
- Появяват се различни опции за настройване според избраната напитка.

За напитките с мляко може да бъде избрано и съотношението кафе/мляко.

- Настройките могат да се съхраняват под отделно име. Изберете „Save name“ (Запазване на името). Отваря се полето за въвеждане на името.

Delete (Изтриване)

Select letter (Избор на буква)

- С [^] излизате от записа, без да правите промени. Появява се менюто за избор на напитка.


- Изберете буква или символ от горния ред с помощта на бутона със стрелки [<] или [>].
 - Натиснете [√], за да потвърдите избраната буква.
- За изтриване изберете [<] и натиснете [>].
- Изберете други букви или символи и потвърдете.
 - Натиснете [^], за да потвърдите записа. Отваря се менюто за избор.
 - Докоснете [♥], за да излезете от менюто.


Избор и приготвяне на персонализирана напитка

Докоснете [♥]. Отваря се опцията за избор на позиции за запаметяване.

- С бутона със стрелка [<] или [>] изберете желаната позиция за запаметяване.
- Поставете порцеланова или стъклена чаша под дюзата за напитки.
- Докоснете [>], за да започне приготвянето.

Две чаши едновременно

Докоснете [>] за приготвяне едновременно на две чаши от избраната напитка. Настройката се показва като символ за втора чаша и като текст, напр. „2x Espresso“ (2 пъти еспресо).

- С бутона със стрелка [<] или [>] изберете желаната напитка.
- Докоснете [].

- Поставете двете чаши отляво и отдясно под дюзата за напитки.
- Докоснете [>|], за да започне приготвянето.

Избраната напитка се приготвя и след това се подава в двете чаши.

Напитката се приготвя на два етапа (два процеса на смилане). Изчакайте, докато процесът приключи напълно.

Две чаши едновременно не могат да се приготвят за настройките „Аroma Double Shot“ или „смялно кафе“.

Регулиране на настройките на мелене

Тази напълно автоматична кафемашина има регулируема мелничка. Това позволява регулиране на настройките на мелене според индивидуалните предпочитания.

- Отворете вратата на уреда.
- Плъзнете регулатора, за да изберете настройка на мелене между фино смялно кафе [☼] и едро смялно кафе [☼].
- Затворете отново вратата на уреда.

За по-тъмно изпечените зърна кафе изберете по-фина настройка на мелене, а за по-светло изпечените зърна – по-едра настройка на мелене.

Съвет: Правете малки промени при регулиране на степента на мелене.

Новата настройка ще се усети едва след втората чаша кафе.

Ако на дисплея се показва съобщението „Select a coarser degree of grinding“ (Изберете степен за по-едро мелене), това означава, че зърната са смлени твърде фино. Регулирайте настройките на мелене, като изберете степен за по-едро мелене.


Защита за деца

Уредът може да се заключва с цел предпазване на децата от изгаряне и попарване с гореща вода.

- Натиснете и задръжте [☼] поне за 4 секунди. На екрана за кратко се появява „Childproof lock activated“ (Активирана защита за деца). Не е възможно да правите каквото и да е друго в момента; може да се натисне само [⊕].
- За да деактивирате защитата за деца, натиснете и задръжте [☼] поне за 4 секунди. На екрана за кратко се появява „Childproof lock deactivated“ (Деактивирана защита за деца).

Меню

Менюто се използва за промяна на индивидуалните настройки, за достъп до информация и за стартиране на процеси.

- Докоснете [], за да отворите менюто. Ще се покажат различните опции за настройване.

Навигиране в менюто:

Различни елементи от менюто, напр. „Language“ (Език), могат да се избират с бутоната [<] или [>]. Съответната настройка, т.е. „Deutsch“ (Немски), се показва с [V] и може да се променя с [<] или [>]. Натиснете [^], за да излезете от активната в момента настройка.



Language (Език)


Set the language you require (Задайте желания език)

English (Английски)

Пример:

Настройване на уреда да се изключи автоматично след 15 минути:

- Докоснете []. Отваря се менюто.
- Изберете „Switch off after“ (Изключване след) с бутоната със стрелка [<] или [>].
- Докоснете бутоната със стрелка [V].
- Изберете „0h 15min“ (0 ч 15 мин.) с бутоната със стрелка [<] или [>].
- Докоснете []. Появява се „Save changes?“ (Запазване на промените?).
- Докоснете бутоната със стрелка [V]. Настройката е запазена. На дисплея се появява опцията за избор на напитка.

Натиснете [], за да излезете по всяко време от менюто. Ако не въведете нищо в продължение на около 30 секунди, менюто се затваря автоматично и настройките не се запазват.

Възможно е да се правят следните настройки:

Language (Език)

Задавате желания език, на който да се показва текста на дисплея.

Water hardness (Твърдост на водата)

Определя се според твърдостта на местната вода. Имате възможност да избирате от ниво „1 (soft)“ (мека) до ниво „4 (very hard)“ (много твърда). Предварително зададеното ниво на твърдост е „4 (very hard)“ (много

твърда). Можете да получите информация за твърдостта на водата от местния доставчик на ВиК услуги.

Важно е да зададете правилно твърдостта на водата, за да може уредът да определи точно кога да стартира програмата за отстраняване на котлен камък.

Филтър за вода

Ако поставяте, подменяте или изваждате филтъра за вода, трябва да изберете „Activate“ (Активиране), „Replace“ (Смяна) или „Remove“ (Отстраняване) от менюто.

Филтърът за вода намалява натрупването на отлагания от котлен камък, пречиства водата и подобрява вкуса на кафето. Филтрите за вода могат да се закупят от търговските обекти или от централите за обслужване на клиенти (вижте раздел „Акcesoари“).

Поставяне или смяна на филтър за вода:

Новият филтър за вода трябва да се изплакне преди употреба.

- С бутона със стрелка [<] или [>] изберете „Activate“ (Активиране) или „Replace“ (Смяна).
- Притиснете филтъра за вода плътно в отвора на резервоара за вода.

- Напълнете резервоара за вода с прясна вода до знака „max“.
- Отстранете тръбата за мляко от контейнера за мляко и затворете вратата.


Внимание: Не огъвайте тръбата при затваряне на вратата.

- Поставете контейнер с вместимост 0,5 литра под дюзата.
- Докоснете [>].

Водата ще потече през филтъра, за да го изплакне.

- След това изпразнете контейнера. Уредът отново е готов за ползване.

Изплакването на филтъра незабавно активира настройката за смяна на филтъра на дисплея.

Филтърът вече не е активен, когато на дисплея се появи „Replace water filter – Press []) или най-късно след два месеца. Трябва да го смените по хигиенични причини и за да предотвратите отлагането на котлен камък (който може да повреди уреда).

- Ако не е поставен нов филтър, изберете настройката „Remove“ (Отстраняване) и натиснете бутона [>]. Появява се съобщението „Remove filter, reinsert water tank, close door“ (Извадете филтъра, поставете обратно резервоара за вода, затворете вратата).

Ако уредът не е бил използван по-дълго време (напр. докато сте във ваканция), наличният филтър трябва да се изплакне, преди уредът да се използва за първи път. За да направите това, е достатъчно да пригответе чаша гореща вода.

Подробна информация за филтъра за вода можете да намерите в ръководството на филтъра.

Switch off after (Изключване след)

Настройване на уреда да изчака определено време след приготвяне на последната напитка, преди автоматично да се изплакне и изключи. Можете да задавате стойности от 15 минути до 8 часа. Фабричната настройка е 30 минути.

Illumination (Осветление)

Настройване на осветлението на дюзата за напитки. Можете да избирате между „On“ (Вкл.), „When in use“ (Докато работи) или „Off“ (Изкл.).

Brightness illumination (Ярко осветление)

Настройване на степента на осветеност на дюзата за напитки. Можете да избирате между „Level 1“ (Ниво 1) до „Level 10“ (Ниво 10).

Brightness display (Яркост на дисплея)

Настройване на степента на осветеност на дисплея.

Key tones (Звукови сигнали на бутоните)

Включване и изключване на звуковите сигнали.

Clock display (Часовник на дисплея)

Опция за показване на датата и часа на дисплея – „Off“ (Изкл.) или „Digital“ (Дигитален) (Вкл.). Тези настройки могат да се променят чрез следващите опции на менюто.

Time of day (Час)

Задава се точен час.

Date (Дата)

Задава се точна дата.

Transport protection (Защита при транспорт)

Програма за обслужване, която предотвратява щетите от замръзване при транспортиране и съхранение. С тази програма системите на уреда се изпразват напълно.

- Изберете „Start“ (Начало), за да стартирате програмата.
- Изпразнете резервоара за вода и го поставете обратно.
- Ако има контейнер за мляко, го отстранете и затворете вратата.

Уредът автоматично изпразва всички тръби.

- Изпразнете тавичката за оттичане и я поставете обратно.

Beverage info (Информация за напитките)

На дисплея се показва колко напитки са приготвени от началото на ползването на уреда.

- Изберете „next“ (напред), за да се покаже информацията.

Factory settings (Фабрични настройки)

Връща настройките към фабричните им стойности.

- Изберете „reset“ (нулиране) с бутона със стрелка [<] или [>]. Появява се съобщението „Are you sure?“ (Сигурни ли сте?).
- Изберете или „reset“ (нулиране) или „cancel“ (отказ), за да прекъснете.

Поддръжка и ежедневно почистване

Опасност от токов удар!

Никога не потапяйте уреда във вода. Не почиствайте уреда с пара.

- Почиствайте външната част на уреда с мека, влажна кърпа.
- Почиствайте таблото за управление и дисплея с микрофибърна кърпа.
- Не използвайте почистващи препарати, съдържащи алкохол или спирт.
- Не използвайте абразивни кърпи или препарати.
- Винаги незабавно отстранявайте котлен камък, остатъци от кафе или мляко, разтвор за почистване или премахване на отлагания. Възможно е под подобни отлагания да се появи корозия.

Новите кухненски гъби могат да съдържат соли. Солите могат да предизвикат образуване на слой ръжда върху неръждаемата стомана, затова трябва да се измият добре преди ползване.

- Отворете вратата, издърпайте тавичката за оттичане и извадете контейнера за смляно кафе.
- Изпразнете ги, почистете ги и ги подсушете.

Важно: Тавичката за оттичане и контейнерът за смляно кафе трябва да се изпразват и почистват всеки ден, за да се предотврати образуването на мухъл.

- Отстранете чекмеджето за смляно кафе, почистете го под течаща вода и го подсушете внимателно.
- Почистете и подсушете вътрешността на уреда (основа, тава за оттичане и чекмедже за смляно кафе) и тавичката за събиране.
- Върнете подсушените части, напр. чекмеджето за смляно кафе, на място.

Следните части не са подходящи за съдомиялна:

чекмедже за аксесоари, резервоар за вода, капак на резервоара за вода, капак на дюзата за напитки, контейнер за кафе на зърна, капак на контейнера за кафе на зърна, метален свързващ елемент, чекмедже за смляно кафе, защитен капак на модула за приготвяне на напитки и контейнер за мляко.

Следните части са подходящи за съдомиялна:
тавичка за оттичане, тавичка за събиране, решетка за оттичане, контейнер за смляно кафе, тръби за мляко, отделни части от дюзата за напитки, мерителна лъжица и отделни части от капака на контейнера за мляко.

Ако уредът е студен при включването му или ако се е изключил след приготвянето на кафе, той се изплаква автоматично. По този начин системата се самопочиства.

Важно: Ако уредът не е бил използван дълго време (напр. докато сте били във ваканция), преди да го ползвате, го почистете целия много внимателно, включително системата за мляко, чекмеджето за смяно кафе и модула за приготвяне на напитки.

Почистване на системата за мляко

Системата за мляко се почиства автоматично с кратка струя пара, директно след приготвяне на напитка с мляко.



Съвет: За особено внимателно почистване системата за мляко може да се изплакне допълнително с вода (вижте раздела „Изплакване на системата за мляко“).

Важно: Почиствайте системата за мляко ръчно всяка седмица, а ако е необходимо и по-често (вижте раздел „Ръчно почистване на системата за мляко“).

Опасност от изгаряне!

Дюзата за напитки става много гореща. След употреба винаги изчаквайте да се охлади, преди да я докосвате.

Изплакване на системата за мляко

- Докоснете [] и с бутона със стрелка [<] или [>] изберете „Rinse milk system“ (Изплакване на системата за мляко).
- Докоснете бутона със стрелка [V]. Програмата стартира.
- Отворете вратата и отстранете тръбата за мляко от контейнера за мляко.
- Застопорете свързващия елемент отдясно на дюзата за напитки с помощта на магнита.
- Затворете вратата. Внимавайте да не притиснете тръбата за мляко.
- Поставете празна чаша под дюзата за напитки и сложете в нея единия край на тръбата за мляко.
- Докоснете [>]. Системата за мляко се изплаква с вода.
- След това изпразнете чашата и избършете тръбата за мляко.
- Докоснете [], за да излезете от програмата. Системата за мляко е изплакната. Уредът отново е готов за ползване.

Ръчно почистване на системата за мляко

Извадете системата за мляко, за да я почистите:

- Натиснете плътно надолу дюзата за напитки и издърпайте капака напред, за да го отстраните.

- Натиснете надолу лостчето отляво на дюзата за напитки и издърпайте дюзата напред.
- Отстранете тръбата за мляко. Разглобете горната и долната части на дюзата за напитки.

- Отделете тръбичките за мляко, свързващия елемент и смукателната тръба.
- Почистете отделните части с почистващ разтвор и мека кърпа.
- Изплакнете всички части с чиста вода и ги подсушете.

Всички части на системата за мляко могат да се почистват и в съдомиялна.

- Сглобете обратно отделните части.
- Закрепете здраво дюзата за напитки директно отпред, като използвате трите връзки.
- Върнете капака на място.

Почистване на контейнера за мляко

По хигиенни причини трябва да почиствате контейнера за мляко редовно. Само отделните части на капака са подходящи за почистване в съдомиялна. Измийте на ръка контейнера за мляко от неръждаема стомана с мек препарат.

Почистване на модула за приготвяне на напитки

(вж. също Кратко ръководство за справка)

Освен чрез автоматичната програма за почистване модулет за приготвяне на напитки трябва редовно да се сваля за почистване.

- Отворете вратата на уреда.
- Използвайте бутона за захранване [0/I], за да изключите напълно уреда.
- Отстранете защитния капак на модула за приготвяне на напитки.
- Отстранете контейнера за смляно кафе.
- Плъзнете червеното лостче на модула за приготвяне на напитки плътно вляво [↶].
- Натиснете надясно и надолу лостчето за изваждане. Модулет за приготвяне на напитки е готов за изваждане.
- Хванете го за вдлъбнатите дръжки и внимателно го извадете.

- Отстранете капака на модула за приготвяне на напитки и го измийте внимателно под течаща вода.
- Почистете цедката на модула за приготвяне на напитки внимателно под силна струя вода.

Важно: Почистете я, без да използвате препарат, и не я почиствайте в съдомиялна.

- Почистете добре вътрешността на уреда с влажна кърпа, като се стремите да отстраните остатъците от кафе.
- Оставете модула за приготвяне на напитки и вътрешността на уреда да изсъхнат добре.
- Сложете обратно капака на модула за приготвяне на напитки, а след това поставете модула в уреда, като го фиксирате добре на място.

Важно: Червеното лостче трябва да бъде преместено плътно вляво на позиция [Ⓜ] преди обратното поставяне (вижте диаграма E).

- Натиснете лостчето за изваждане нагоре и бутнете червеното лостче плътно надясно до [Ⓜ].
- Върнете контейнера за смляно кафе на място.
- Сложете защитния капак.
- Затворете вратата на уреда.

Програми за обслужване

(вж. също Кратко ръководство за справка)

Следните съобщения ще се появяват на дисплея през определени интервали „Descaling programme required!“ (Трябва да се пусне програма за отстраняване на котлен камък), „Cleaning programme required!“ (Трябва да се пусне програма за почистване), или „Calc’nClean programme required!“ (Трябва да се пусне програма Calc’nClean). Уредът трябва незабавно да бъде почистен, да бъде отстранен котленият камък или да бъде пусната съответната програма. Има възможност двата процеса – отстраняване на котлен камък и почистване да се извършат заедно, като се използва функцията calc’nClean (вижте раздела „calc’nClean“). Ако програмата за обслужване не бъде пусната съгласно указанията, има опасност от повреда на уреда.

За да разберете колко напитки още можете да пригответе, преди да е необходимо да пуснете някоя от програмите за обслужване, направете следното:

- Докоснете [Ⓜ].

- Изберете „Service info“ (Информация за обслужване) с бутона със стрелка [<] или [>].
- Натиснете [√], за да изведете информацията на дисплея.

Внимание!

За всяка от програмите за обслужване използвайте препарати за отстраняване на котлен камък и почистване, както е посочено в ръководството.

Никога не прекъсвайте програма за обслужване.

Не пийте течности!

Никога не използвайте оцет, лимонена киселина или препарати на базата на оцет или лимонена киселина.


Никога не поставяйте таблетки за отстраняване на котлен камък или други препарати за почистване на котлен камък в чекмеджето за кафе!

Важно: Преди стартиране на програма за обслужване (отстраняване на котлен камък, почистване или calc'nClean) отстранете модула за приготвяне на напитки, почистете го според указанията и го върнете на място. Внимавайте да не притиснете тръбата за мляко, когато затваряте вратата. След приключване на всяка програма за обслужване почиствайте уреда незабавно с мека, влажна кърпа, за да отстраните остатъците от препаратите за премахване на котлен камък и почистване. Възможно е под подобни отлагания да се появи корозия. Новите кухненски гъби могат да съдържат соли. Солите могат да предизвикат образуване на слой ръжда върху неръждаемата стомана, затова трябва да се измият добре преди ползване. Внимателно почиствайте дюзата за напитки, тръбичките за мляко и свързващия елемент.

Специални таблетки за отстраняване на котлен камък и почистване могат да се закупят от търговските обекти или от централите за обслужване на клиенти (вижте раздел „Акcesoари“).


Отстраняване на котлен камък

Отнема около 21 минути.

- Докоснете [].
- Изберете „Descalc“ (Отстраняване на котлен камък) с бутона със стрелка [<] или [>].
- Докоснете [>]. На дисплея се показва напредъкът на програмата.
- Изпразнете тавичките за оттичане и ги поставете обратно.
- Извадете филтъра за вода (ако има такъв) и натиснете [>].
- Напълнете празния резервоар за вода с хладка вода до знака „0,5 l“ и след това разтворете една таблетка за отстраняване на котлен камък Neff 00576693 в него. За 00310967 винаги трябва да разтваряте по две таблетки.



Ако няма достатъчно разтвор за отстраняване на котлен камък в резервоара за вода, ще бъдете помолени да направите следното. Напълнете отново, като използвате негазирана вода, и натиснете пак [>].

- Отстранете тръбата за мляко от контейнера за мляко и с помощта на магнита закрепете свързващата част отдясно на дюзата за напитки.
- Затворете вратата на уреда.
- Поставете контейнер с вместимост 0,5 литра под дюзата за напитки.
- Поставете края на тръбата за мляко в контейнера.
- Докоснете [>]. Програмата за отстраняване на котлен камък ще продължи около 19 минути.
- Отстранете контейнера и докоснете [>].

- Изплакнете резервоара за вода и върнете обратно филтъра за вода (ако е свален).
- Напълнете резервоара с прясна вода до знака „max“.
- Върнете резервоара за вода на място и затворете вратата.
- Поставете контейнера обратно под дюзата за напитки.
- Поставете края на тръбата за мляко в контейнера.
- Докоснете [>]. Програмата за отстраняване на котлен камък ще продължи около 2 минути и след това уредът ще се изплакне.
- Отстранете контейнера, изпразнете тавичките за оттичане, върнете ги обратно и затворете вратата на уреда.
- Докоснете [>]. Програмата за отстраняване на котлен камък е приключила и уредът отново е готов за ползване.
- Докоснете [], за да излезете от програмата.

Почистване


Отнема около 5 минути.

- Докоснете [].
- Изберете „Clean“ (Почистване) с бутона със стрелка [<] или [>].
- Докоснете [>]. На дисплея се показва напредъкът на програмата.
- Почистете дюзата за напитки и я върнете на място, изпразните тавичките за оттичане и ги върнете на място.
- Отворете чекмеджето за смляно кафе, поставете таблетка за почистване и затворете чекмеджето.
- Затворете вратата на уреда.
- Поставете контейнер с вместимост 0,5 литра под дюзата за напитки.
- Докоснете [>]. Програмата за почистване ще продължи около 5 минути.
- Отстранете контейнера, изпразните тавичките за оттичане, върнете ги обратно и затворете вратата на уреда.
- Докоснете [>]. Почистването е приключено и уредът отново е готов за ползване.
- Докоснете [], за да излезете от програмата.

calc'nClean

Отнема около 26 минути.

Програмата calc'nClean съчетава функциите на програмите за отстраняване на котлен камък и за почистване. Ако двете програми трябва да се пуснат почти по едно и също време, напълно автоматичната кафемашина автоматично ще предложи тази програма за обслужване.

- Докоснете [].
- Изберете „Calc'nClean“ с бутона със стрелка [<] или [>].
- Докоснете [>]. На дисплея се показва напредъкът на програмата.
- Почистете дюзата за напитки и я върнете на място, изпразните тавичките за оттичане и ги върнете на място.
- Отворете чекмеджето за смляно кафе, поставете таблетка за почистване и затворете чекмеджето.
- Извадете филтъра за вода (ако има такъв) и докоснете [>].
- Напълнете празния резервоар за вода с хладка вода до знака „0,5 l“ и след това разтворете една таблетка за отстраняване на котлен камък Neff 00576693 в него. За 00310967 винаги трябва да разтваряте по две таблетки.


Ако няма достатъчно разтвор за отстраняване на котлен камък в резервоара за вода, ще бъдете помолени да направите следното. Напълнете отново, като използвате негазирана вода, и натиснете пак [>].

- Отстранете тръбата за мляко от контейнера за мляко и с помощта на магнита закрепете свързващата част отдясно на дюзата за напитки.
- Затворете вратата на уреда.
- Поставете контейнер с вместимост 0,5 литра под дюзата за напитки.
- Поставете края на тръбата за мляко в контейнера.
- Докоснете [>].

Програмата за ще продължи около 19 минути.


- Отстранете контейнера и докоснете [>].
- Изплакнете резервоара за вода и върнете обратно филтъра за вода (ако е свален).
- Напълнете резервоара с прясна вода до знака „max“.
- Върнете резервоара за вода на място и затворете вратата.
- Поставете контейнера обратно под дюзата за напитки.
- Поставете края на тръбата за мляко в контейнера.
- Докоснете [>].

Програмата ще продължи около 7 минути и след това уредът ще се изплакне.

- Отстранете контейнера, изпразнете тавичките за оттичане, върнете ги обратно и затворете вратата на уреда.
- Докоснете [>]. Отстраняването на котления камък и почистването са приключили и уредът отново е готов за ползване.
- Докоснете [], за да излезете от програмата.

Специално изплакване

Важно: Ако някоя от програмите за обслужване прекъсне по някаква причина, например проблем със захранването, следвайте указанията от дисплея:

- Изплакнете резервоара за вода и го напълнете с прясна вода до знака „max“.
- Докоснете [>]. Програмата ще продължи около 2 минути и след това уредът ще се изплакне.
- Изпразнете тавичките за оттичане, върнете ги обратно и затворете вратата на уреда. Уредът отново е готов за ползване.
- Докоснете [], за да излезете от програмата.

Съвети за пестене на енергия

- Докоснете I, за да включите уреда в режим на пестене на енергия. Уредът използва много малко енергия, когато е в режим на пестене на енергия, но въпреки това контролира всички функции, свързани с безопасността, за да се избегнат евентуални повреди.
- От менюто, в „Switch off after“ (Изключване след), изберете автоматично изключване след 15 минути.
- Намалете яркостта на дисплея и осветяването на менюто, за да пестите енергия.
- Ако е възможно, не прекъсвайте процесите на приготвяне на кафе или млечна пяна. Преждевременното спиране на процес води до по-висок разход на енергия, а тавичката за оттичане се пълни много по-бързо.
- Редовно отстранявайте котления камък, за да избягвате натрупването му. Натрупани отлагания предизвикват по-висок разход на енергия.

Защита от замръзване

За да предотвратите повреда от замръзване при транспортиране и съхранение, изпразнете напълно уреда преди това (вижте раздел „Меню – Защита при транспорт“).

Съхранение на аксесоари

Напълно автоматичната кафемашина има специално чекмедже за аксесоари, в което се съхраняват краткото ръководство за справка и аксесоарите на уреда.

- Сложете мерителната лъжица и филтъра за вода в чекмеджето за аксесоари.

- Сложете краткото ръководство за справка в специалното отделение в предната част на чекмеджето за аксесоари.
- Дългата смукателна тръба може да се съхранява в отделението от вътрешната страна на вратата.
- Свързващият елемент може да се закрепя към магнитния държач над чекмеджето за смяно кафе.

Аксесоари

Следните аксесоари се предлагат от отдел „Обслужване на клиенти“:

Аксесоари	Номер за поръчка
	Обслужване на клиенти
Таблетки за почистване	00310575
Таблетки за отстраняване на котлен камък	00576693
Филтър за вода	00575491
Комплект за почистване	00576330
Контейнер за мляко с капак „FreshLock“	00576166

Изхвърляне

Изхвърлянето на опаковката трябва да става по безопасен за околната среда начин. Този уред е обозначен с маркировка съгласно европейска Директива 2012/19/ЕС относно използването на електрически и електронни уреди (отпадъци от електрическо и електронно оборудване – ОЕЕО). Насоките определят начините за връщане и рециклиране на използваните уреди, приложими в рамките на ЕС. Обърнете се към специализирания търговец за актуални места за изхвърляне.

Гаранция

Гаранционните условия за този уред се определят от нашия представител в държавата, в която се продава уредът. Подробности относно тези условия можете да научите от търговеца, от който сте закупили уреда. Касовата бележка или фактурата трябва да се представят в случай на заявяване на претенции по тази гаранция.

Правото на промени е запазено.

Технически спецификации

Свързване към мрежата (напрежение – честота)	220-240 V – 50/60 Hz
Мощност на нагревателя	1600 W
Максимално налягане на статичната помпа	19 bar
Максимална вместимост на резервоара за вода (без филтър)	2,4 л
Максимална вместимост на контейнера за кафе на зърна	500 г
Дължина на захранващия кабел	1,7 м
Размери (В x Ш x Д)	455 x 495 x 375 мм
Тегло в празно състояние	19-20 кг
Тип мелничка	Керамична

Отстраняване на дребни неизправности

Проблем	Причина	Решение
Голяма разлика в качеството на кафето и млечната пяна (напр. разлика в количеството или разлика при впръскването на млечна пяна).	Натрупване на котлен камък в уреда.	Включете системата за отстраняване на отлагания от уреда, като следвате указанията. Вижте раздел „Програми за обслужване“.
	Смукателната тръба е запушена.	Почистете смукателната тръба.
Не е възможно приготвяне на напитки.	Дюзата за напитки или една от 3-те връзки е запушена.	Почистете дюзата за напитки и връзките.
Напитката изтича през цялата дюза по време на приготвяне.	Долната част на дюзата за напитки липсва.	Поставете долната част, вижте раздела „Почистване на системата за мляко“.
Твърде малко млечна пяна, никаква млечна пяна или системата за мляко не поема мляко.	Натрупване на котлен камък в уреда.	Включете системата за отстраняване на отлагания от уреда, като следвате указанията. Вижте раздел „Програми за обслужване“.
	Дюзата за напитки или една от 3-те връзки е запушена.	Почистете дюзата за напитки и връзките.
	Млякото не е подходящо за образуване на пяна.	Не използвайте мляко, което вече е било сварено. Използвайте студено мляко със съдържание на мазнини поне 1,5 %.
	Дюзата за напитки или тръбичките са мляко не са монтирани правилно.	Навлажнете отделните части и ги сглобете отново.
	Смукателната тръба е запушена.	Почистете смукателната тръба.

<p>Не се получава избраното персонализирано количество. Приготвянето на кафето се забавя до тънка струйка или спира напълно.</p>	<p>Кафето е смляно твърде фино. Предварително смляното кафе е твърде фино.</p>	<p>Регулирайте настройките на мелене, като изберете степен за по-едро мелене. Използвайте по-едро смляно кафе.</p>
	<p>Има сериозно отлагане на котлен камък в уреда.</p>	<p>Включете системата за отстраняване на отлагания от уреда, като следвате указанията. Вижте раздел „Програми за обслужване“.</p>
<p>Горещата вода е зацапана с мляко или има вкус на кафе.</p>	<p>Тръбата за мляко не е извадена.</p>	<p>Отстранете тръбата за мляко от контейнера за мляко.</p>
	<p>Има остатъци от кафе или мляко в дюзата за напитки.</p>	<p>Почистете дюзата за напитки.</p>
<p>Кафето няма каймак.</p>	<p>Неподходящ тип кафе.</p>	<p>Използвайте кафе с по-голямо съдържание на сорт робуста.</p>
	<p>Зърната кафе вече не са свежи.</p>	<p>Използвайте свежи зърна.</p>
	<p>Степента на мелене не е подходяща за тези зърна.</p>	<p>Регулирайте настройките на мелене, като изберете по-фино мелене.</p>

Проблем	Причина	Решение
Кафето е твърде кисело.	Зададена е степен за твърде едро мелене. Предварително смляното кафе е твърде едро смляно.	Регулирайте настройките на мелене, като изберете по-fino мелене. Използвайте по-fino смляно кафе.
	Неподходящ тип кафе.	Сменете типа кафе.
Кафето е твърде горчиво.	Кафето е смляно твърде fino. Предварително смляното кафе е твърде fino.	Регулирайте настройките на мелене, като изберете степен за по-едро мелене. Използвайте по-едро смляно кафе.
	Неподходящ тип кафе.	Сменете типа кафе.
Кафето има вкус на изгоряло.	Температурата на приготвяне е твърде висока.	Намалете температурата, вижте раздела „Регулиране на напитката“.
	Кафето е смляно твърде fino. Предварително смляното кафе е твърде fino.	Регулирайте настройките на мелене, като изберете степен за по-едро мелене. Използвайте по-едро смляно кафе.
	Неподходящ тип кафе.	Сменете типа кафе.
Кафето е твърде слабо.	Избраната сила на кафето е твърде слаба.	Увеличете силата на кафето, вижте раздела „Регулиране на напитката“.
	Има заседнало смляно кафе в чекмеджето за кафе.	Извадете чекмеджето за смляно кафе, почистете го и го подсушете внимателно.
Има залепнало смляно кафе по чекмеджето за кафе.	Има залепнало смляно кафе.	Не притискайте смляното кафе плътно в чекмеджето за кафе.
	Чекмеджето за кафе е влажно.	Извадете чекмеджето за смляно кафе, почистете го и го подсушете внимателно.

Филтърът за вода не е добре позициониран в резервоара за вода.	Филтърът за вода не е монтиран правилно.	Натиснете филтъра за вода плътно надолу към елемента за свързване на резервоара.
Контейнерът за зърна се заклещва при поставяне.	Има зърна в уплътнението.	Отстранете зърната кафе.
Смляното кафе не е компактно и е твърде влажно.	Зададена е настройка за твърде фино или твърде едро мелене или не се използва достатъчно смляно кафе.	Регулирайте, като изберете настройка за по-фино или по-едро мелене, или използвайте 2 равни мерителни лъжици смляно кафе.
Не може да се регулира степента на мелене.	Твърде много зърна кафе в мелничката.	Пригответе напитка от зърна кафе. Правете малки последователни промени в настройките на мелене – на малки стъпки.

Проблем	Причина	Решение
Модулът за приготвяне на напитки не може да се постави.	Модулът за приготвяне на напитки е в неправилна позиция.	Поставете модула за приготвяне на напитки според указанията, вижте раздела „Почистване на модула за приготвяне на напитки“.
	Модулът за приготвяне на напитки е заключен.	Отключете модула за приготвяне на напитки, вижте раздела „Почистване на модула за приготвяне на напитки“.
Защитният капак на модула за приготвяне на напитки не може да се постави правилно.	Модулът за приготвяне на напитки не е заключен.	Заключете модула за приготвяне на напитки, вижте раздела „Почистване на модула за приготвяне на напитки“.
Дисплеят показва „12:00“	Спиране на електрозахранването или захранването на уреда е било прекъснато.	Въведете отново стойностите; не изключвайте уреда от захранването или изберете опцията „Off“ (Изкл.) от менюто на дисплея на часовника.
Дисплеят показва „Milk container connected?“ (Свързан ли е контейнерът за мляко?) вместо съобщение, че контейнерът за мляко е свързан.	Контейнерът е извън обхвата на сензора.	Позиционирайте контейнера в правилния ъгъл.
	Материалът, напр. кутията с мляко не е разпозната.	Потвърдете искането от дисплея с „yes“ (да) или използвайте контейнера за мляко към уреда.
Дисплеят показва например: “Fault: E0510“ (Неизправност: E0510)	Уредът има повреда.	Действайте според указанията на дисплея.

<p>Дисплеят показва „Fill bean container“ (Напълнете контейнера със зърна), въпреки че контейнерът вече е пълен или мелничката не мели зърна кафе.</p>	<p>Зърната не падат в мелничката (зърната са твърде мазни).</p>	<p>Потупайте внимателно контейнера за кафе на зърна. Може да се наложи да смените типа кафе. Когато контейнерът за кафе е празен, го почистете и го подсушете със суха кърпа.</p>
<p>Дисплеят показва „Clean brewing unit“ (Почистете модула за приготвяне на напитки)</p>	<p>Модулът за приготвяне на напитки е замърсен. В модула за приготвяне на напитки има твърде много смляно кафе.</p>	<p>Почистете модула за приготвяне на напитки. Почистете модула за приготвяне на напитки. Не поставяйте повече от две равни мерителни лъжици смляно кафе в чекмеджето.</p>
	<p>Механизмът на модула за приготвяне на напитки е блокирал.</p>	<p>Почистете модула за приготвяне на напитки, вижте раздела „Поддръжка и ежедневно почистване“.</p>

Проблем	Причина	Решение
Дисплеят показва „Refill with still water or remove filter“ (Напълнете отново с обикновена вода или извадете филтъра)	Резервоарът за вода е поставен неправилно	Поставете резервоара за вода правилно
	Газирана вода в резервоара за вода.	Напълнете резервоара за вода с прясна вода от чешмата.
	Поплавъкът е заседнал в резервоара за вода.	Извадете резервоара и го почистете внимателно.
	Новият филтър за вода не е изплакнат според указанията или филтърът за вода е използван или дефектен.	Изплакнете филтъра за вода според указанията и след това включете или използвайте нов филтър за вода.
	Въздух във филтъра за вода.	Потопете филтъра за вода във вода, за да излязат всички въздушни балончета, след това го сложете на място.
Дисплеят показва „Empty drip trays“ (Изпразнете тавичките за оттичане), въпреки че са празни.	Тавичката за оттичане е мръсна и мокра.	Почистете я добре и я подсушете внимателно.
Дисплеят показва „Insert drip trays“ (Поставете тавичката за оттичане), въпреки че е на мястото си.	Вътрешността на уреда (поставката на тавичката) е мръсна.	Почистете вътрешността.
Когато се извади тавичката за оттичане, под нея във вътрешността на уреда има вода.	Тавичката за оттичане е извадена твърде скоро.	Изчакайте няколко секунди след приготвяне на последната напитка, преди да извадите тавичката за оттичане.
Дисплеят показва „Please press on/off“ (Моля, натиснете вкл./изкл.)	Уредът е много топъл.	Оставете уреда да се охлади.
	Модулът за приготвяне на напитки е мръсен.	Почистете модула за приготвяне на напитки.

Ако не можете да отстраните даден проблем, винаги можете да се свържете с нашата гореща линия!

Телефонните номера ще намерите на гърба на това ръководство.

Гаранционни условия БЪЛГАРИЯ (БГ)

Настоящите условия, описващи предпоставките и обхвата на нашата гаранция, не засягат гаранционните задължения на продавача от договора за покупко-продажба с крайния потребител.

Гаранционните условия за този уред са следните:

1. Съгласно долупосочените условия (т. 2 – 6) ние отстраняваме безплатно дефекти на уреда, възникнали доказано вследствие на материални и/или производствени дефекти, ако бъдем уведомени за тях веднага след тяхното установяване и в рамките на 24 месеца след доставката до крайния потребител. Ако дефектът се прояви в рамките на 6 месеца след доставката, се предполага, че става въпрос за материален или производствен дефект.

2. Гаранцията не покрива лесно чупливи части, като напр. стъкло или пластмаса, респ. ел. крушки.

Гаранцията не покрива незначителни отклонения от очакваните характеристики, които не са съществени за стойността и годността за употреба на уреда, или щети, причинени от химически и електрохимически въздействия на вода и като цяло от необичайни условия на околната среда, от неправилни експлоатационни условия или ако уредът е влязъл в досег с неподходящи вещества. Не поемаме отговорност също така, когато дефектите на уреда са възникнали вследствие на транспортни щети, които не са по наша вина, неправилна инсталация и монтаж, неправилна употреба, употреба за домакински цели, липса на грижа за уреда или неспазване на указанията за употреба и монтаж.

Гаранцията отпада, когато са извършени поправки или намеса от неупълномощени за това от нас лица или когато в нашите уреди са монтирани резервни части, принадлежности или аксесоари, които не са оригинални части и вследствие на което е възникнал дефект.

3. Гаранционното обслужване представлява безплатна поправка на дефектни части по наше усмотрение или подмяната им с изправни части.

Уреди, които могат да бъдат транспортирани по разумен начин (напр. в МПС) и за които е предявен гаранционен иск във връзка с тази гаранция,

трябва да бъдат предадени на/изпратени до най-близкия наш сервиз или партньорски сервиз. Поправки на място могат да бъдат заявявани само за стационарни (немобилни) уреди.

Винаги трябва да бъде представен документ, удостоверяващ покупката, с дата на закупуване и/или доставка. Подменените части стават наша собственост.

4. Ако откажем поправката или тя е неуспешна, по желание на крайния потребител и в рамките на гореспоменатия гаранционен период се доставя безплатно еквивалентен заместващ уред.

5. Предоставянето на гаранционно обслужване не води до удължаване на гаранционния период, нито поставя началото на нов гаранционен период. Гаранционният период за вградени резервни части приключва с изтичането на гаранционния период на целия уред.

6. Изключват се по-нататъшни или други искове, по-специално такива за отстраняване на щети, възникнали извън уреда, доколкото законът не изисква такава отговорност.

Тези гаранционни условия важат за закупени в България уреди. Ако уредите са транспортирани в чужбина и отговарят на техническите предпоставки (напр. напрежение, честота, видове газ и т.н.) за съответната държава, и са подходящи за съответните климатични условия и условия на околната среда, то тези гаранционни условия също са валидни, доколкото в съответната държава имаме мрежа за сервизно обслужване. За уреди, закупени в чужбина, са валидни издадените от нашето представителство в съответната държава гаранционни условия. Можете да ги изискате от магазина, от който сте закупили уреда, или директно от нашето представителство.

Сервизно обслужване след изтичане на гаранционния период:

След изтичане на гаранционния период можете да се обръщате към нашия център за техническо обслужване и към нашите сервизни партньори.

**Constructa-Neff Vertriebs-GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, Германия**